

# 移民

IMMIGRATION  
BIMONTHLY

No. 53

AUGUST 2016

Cover Story P.1

## 四川女孩的 臺菜之路

P.3 韓國和你想得不一樣！

P.5 新住民二代培力系列報導

P.12 南方列車與移民網絡

P.13 第4次臺印移民事務會議及  
第2次臺越移民事務會議

P.15 光頭神探史考特

——專訪北區事務大隊視察施昭儀

P.18 人生，就是一場一場的馬拉松

P.19 我願做移民先鋒！

P.21 NIA 大愛無國界

# 四川女孩的 臺菜之路

來臺已 18 年的新住民李鳳，出身四川農家，是 4 兄弟姊妹中的老么，她微笑著說起自己和餐飲業的淵源：「我家很窮，我國中畢業就到城裡打工，雇主看我年輕，覺得沒唸書可惜，就讓我晚上去念夜校，畢業後從此從事餐飲業，沒有改行過。」

文 / 秘書室科員 柯元蘋 圖 / 李鳳

## 憧憬看海的生活，從內陸嫁來臺

「我生長在內陸鄉下，總會想，這一輩子看得到海嗎？」李鳳自嘲當初因為看太多瓊瑤小說，幻想臺灣像天堂一般，住在臺灣就有機會在海邊漫步吹風曬太陽，而臺灣男孩會將女孩捧在手心上疼愛。因此，她在深圳的餐廳工作時，經由常客介紹嫁來了臺灣，「下飛機的時候是晚上，覺得臺北的夜景好美，我又興奮又緊張。」

李鳳在四川老家的照片。

然而李鳳在婚後立刻面臨了種種文化差異的磨合，例如婆婆叫她出門不要講話，並告訴街坊鄰居：「我媳婦是日本人。」她苦笑著表示，當時並不瞭解婆婆因時代背景無法接受兒子娶了大陸媳婦。雖然婆婆只會講日語和臺語，兩人一開始有語言溝通上的障礙，但李鳳仍盡力孝順與感動婆婆，兩人的關係到現在都很好，即使李鳳已與丈夫離異多年，婆婆還時常打電話跟她噓寒問暖。

「當年結婚也不簡單呀！」李鳳提起她與先生要去四川省會的民政單位接受分開問話：「問你為什麼嫁



李鳳（右）嫁來臺灣後的照片。

去臺灣啊，大陸不好嗎？他年紀比你大啊，有年齡差距，為什麼要嫁？」然而婚後一段時間，嗜賭的丈夫不再工作，由她扛起一家生計。「當初沒有自由行，我不能先來和先生約會、瞭解彼此的個性，我們鄉下的觀念又是嫁雞隨雞、嫁狗隨狗，不管你多委屈，這條路就是你自己要走的，我都覺得這是人生的考驗，沒想離婚。」但隨著先生的家暴和賭債加劇，李鳳最後還是帶著孩子結束這段婚姻。

## 融入臺灣，從談吐禮節修鍊起

「孤立無援的回到臺灣，一手牽一個孩子去應徵工作，我才知道什麼叫為母則強。結婚讓我掉到谷底，可是我認為，臺灣人都很友善，我能夠來臺灣，真的很幸運。」秉持著勇往直前、不能受挫就灰心的精神，李鳳努力工作，也很感激老闆的信任：「我歷經 4 份工作，4 個老闆對我都很好，工作都很放心讓我處理，店門鑰匙交給我，也讓我盤點倉庫。」李鳳從事第 1 份工作時，因為認為主管的作為導致餐廳生意不好，於是請老闆讓她做管理職能做的事，雖然餐廳的生意因此轉虧為盈，但此舉得罪了所有同事和主管，「所有人都討厭我，吃飯時我一走過去，他們所有人就都走光。」後來，同事甚至集體要求老闆辭掉李鳳，但老闆說：「就算你們全都不做了，我也要留下這個人。」感激老闆相挺，李鳳不斷檢視自己哪裡做得不夠：「我問同事，為什麼我講什麼你們都不聽？一個同事告訴我，因為你不懂得開口說請、謝謝，你都是用命令句，這樣我們不能接受。」

李鳳認真檢討，自己剛嫁來臺時嗓門很大，走在路上或搭乘大眾交通工具，總被路人一次次比「噓」糾正，她苦笑著說：「尤其我講電話，習慣越講越大聲，問對方聽到沒有，車上有人就會說『這下他沒聽到，我們全車都聽到啦！』我本來想，怎麼，這車上連講話都不行嗎？」

但是到處都看到『輕聲細語』的標語，就每天不斷提醒自己。」李鳳自認磨合最久的就是說話習慣和用詞，幾年過去，現在李鳳講話已是溫柔婉約、禮貌周到，並說回大陸反而習慣了，覺得大陸人講話好像要吵架一樣。從談吐的禮儀修鍊起，於是李鳳逐漸明白，不管對同事也好、對客人也好，有禮貌並真誠相待，這樣就對了！



李鳳（右）現已是成功的餐廳經理人。

## 移民署是新住民溫暖的娘家

「剛來臺灣的時候，我常跑到移民署服務站坐著，聽聽老鄉的聲音，和其他人聊聊，這裡就是一個大家庭一樣。」李鳳表示，對移民署的印象很好，她剛來臺灣的時候，外界充斥著對外籍與大陸配偶的誤解和歧視，「移民署就好像我們可以講話的地方，會聽我們講話，會解決我們的問題！因為剛來，我有很多不懂的事，就一直跑來抽號碼牌排隊，櫃檯就會一一跟我講，也不會嫌我煩，要是在大陸，就會跟你說，旁邊有寫啊，自己去看！所以我們每次都說，有任何問題就去問，移民署好像娘家一樣溫暖！」

除此之外，李鳳來臺這些年，印象最深刻的還有一開始的時候，不知道什麼是便利商店，有一次老公問她人在哪裡，她說 7 店啊！老公問什麼 7 店，她回答就大大一個 7 啊！老公回她：「那完啦！全臺北到處都是那個 7 啊！」但印象深刻的也不全是趣事，李鳳印象最深刻的歧視是有個客人在餐廳對她大喊：「阿陸仔滾回去！」雖然同桌的主人立刻說：「你態度這麼差，講話又這麼惡劣，我以後不請你這種人吃飯了。」但李鳳認為，不管拿到臺灣的身分證 10 年、還是 20 年，仍會被這樣叫，似乎是種必須習慣的無奈，也因此培養了李鳳更寬廣的包容心。當她在餐廳看到客人帶著外籍看護，卻不願給看護一個位置，只叫餐廳包便當給看護去路邊吃，李鳳會想：「當初我們來到一個陌生的地方，也是這樣起來的，所以我會希望對他們好一點，至少給他在附近安排個座位。」

## 堅持每天都是最好的一天！

李鳳自認個性耿直，一路走來跌跌撞撞，她說雖然在臺灣酸甜苦辣都嚐到，但每天早上醒來，仍堅持對自己說：「今天就是最好的一天！」她告訴自己，孩子都會乖巧懂事，努力最後總會得到回報，「最窮的時候，我租了間漏水的房子，但我兒女認為我有工作，該把貧戶救濟留給更需要的人。於是我天天向老天祈禱，讓我在臺灣有個家吧！結果有人拿報紙的公家住宅公告給我，我第 2 次後補就抽中了，好開心！後來去抽合宜住宅，也是第 2 次就抽中了，於是我堅信，你每天做了什麼，老天都在看。只要認真努力的生活，你想要的老天最後一定會給你！」

而李鳳也為困擾最久的語言問題煞費苦心，她說當初 4 個月就學會講廣東話，現在想把臺語學好：「一開始我每天強迫自己看臺語連續劇，可是看得很情緒化，之後又強迫自己聽臺語歌，可是歌詞和口語講得又不一樣，最後我想，為了練臺語，最好就是要跟講臺語的人每天混在一起，於是我來臺菜餐廳工作！」她的努力也受到老闆肯定，目前在臺菜餐廳已擔任到經理，負全部的經營責任，「我的老闆是道道地地的臺灣人，做臺菜餐廳，卻願意請我一個四川女孩來負責。我問為什麼，老闆說：因為我相信你可以！」感動於老闆的信賴，李鳳也加倍努力，「我很愛美食，每個地方的菜都願意嘗試，吃來吃去，還是覺得臺菜最好吃！客人問我，你四川出身不懂臺菜怎麼做臺菜餐廳呢？我說這有什麼特別的？不懂臺菜的人才沒有成見，才最懂得吃臺菜呢！」每次只要主廚研發一道新菜出來，李鳳試菜之後若覺得好吃，就會受歡迎，她笑著說，「我是一個餐廳的經理人，我都覺得不好吃的菜，客人怎麼會喜歡呢？」

李鳳相信在臺灣的每一天都是最好的一天，除了努力學好道地的臺語、在臺菜之路上更進步外，她並希望自己能將每件好事做好，也期許把這樣樂觀努力的態度傳染給孩子。放假時李鳳讓一雙兒女在餐廳打工，體驗媽媽的職場，同時也體會著母親一路走來的多元文化融合之路。 ■

李鳳期許兒子的品德比功課重要，因此讓他進入慈濟辦的學校就讀。 ▶



# 韓國和你想得不一樣！

韓國籍新住民申芝賢語出驚人的說：「我都跟我學生講，不要太相信韓劇，連續劇就是連續劇，他們為了戲劇效果，有些東西都會比較誇張。」已經嫁來我國 10 年的申芝賢，目前就讀政治大學中文研究所，並在東吳大學推廣部教韓語，目前和丈夫育有一子。提起我國和韓國的文化差異，她說：「不一樣的地方，太多了！」

文 / 秘書室科員 柯元蘋 圖 / 申芝賢

## 漢字滿分， 熱愛中華文化

申芝賢思索著要從哪裡開始探討兩國的文化差異，「就拿每天會遇到的吃飯來說吧！」兩國之間的差別可不是在吃泡菜或烤肉串配啤酒這種菜色問題，而是餐具和餐桌禮儀都不一樣！芝賢動手比畫著夾菜的動作，說明韓國的筷子可不是給你吃飯用的：「我是到了臺灣才

發現，臺灣的筷子比較粗，是拿來夾菜吃飯用的。韓國的筷子是扁的，所以你拿筷子是不能吃飯的，我們的筷子是要切豆腐用的；湯匙也很長，要拌飯用的，既然湯匙這麼長，當然不會讓你把碗端起來。我小時候如果不小心把碗靠近嘴巴，會被媽媽打，她會說，只有乞丐才把碗拿到嘴巴前面。但是臺灣人會說，懶惰的人才把碗放在桌上不用另一隻手端起來。」



圖 1、2、3：申芝賢與丈夫在韓國舉辦韓式婚禮。

從小嚮往臺灣的申芝賢，嫁來臺灣已經 10 年了，「我很愛中華文化，一直想來臺灣。高中的時候，其他科目不說，就是歷史和漢字成績最好，漢字每次都考滿分！現在很多臺灣人在追韓星，但當初我都是追劉德華、林志穎之類的華人歌星。」熱愛中文的申芝賢也因此從網路上遇見現在的老公，為愛遠赴這片她盼望已久的土地。



她提起兩個國家的男生性格也普遍不同，臺灣男生大多比較體貼，會問老婆的意見，老婆有權利說「不行」，但同時臺灣的男生也多較靦腆，韓國的男生則傾向表現出「我就是男子漢，所以就要如何如何！」的態度，一旦發現女生表露好感，「韓國的男生很快就會有所表現。」被問起是否是因為這份溫柔才選擇了臺灣老公，申芝賢笑著揮手：「緣分啦，緣分無法控制。」但她也強調，「你們看韓劇的時候，看就好，不要太相信，韓國男生不是都像韓星那樣，當然各國都有帥和不帥的男生，但為了戲劇效果，韓劇有些部分真的很誇張。」

## 臺灣社會敏感、富同理心

申芝賢表示，韓國其實是個在「家務事」的概念上相對較保守的國家，她來臺後，第一次對臺灣人「關心鄰居」感到印象深刻的事件是有一晚，不到 2 歲的兒子哭了 2、3 個小時，結果警察跑來按門鈴，詢問孩子的狀

況。申芝賢說：「其實我當下第一個反應是覺得很不愉快的，小孩本來就會哭鬧，是不是鄰居覺得太吵了才去報警的？」但慢慢的，她開始發覺臺灣人對「人」的事情很有同理心，會關切他人的身體狀況，也會擔心是否有小孩遭到家暴。



申芝賢發現，原來她自小在韓國長大，韓國的傳統觀念讓她比較傾向覺得自家的事不需要別人干涉、也不應該多管別人的「家務事」，但在臺灣居住多年後，她認為「臺灣人對這些事比較敏感，對鄰居的事情也比較在意。」她覺得這是很好的特質，也因為關心這些觀念，申芝賢在學校接觸了相關的研究，3、4 年前曾幫忙教授回韓國去做家庭暴力防制相關的研究。

結果，她發現韓國政府在保護家暴受害者的相關制度方面，已比她剛離開韓國的時候進步了許多，立了相關法案，也建了庇護所！但申芝賢表示，除此之外，「還有部分的人存在著像是『他愛我才會打我』或者『你做了不好的事才會被打』這種迷思概念，所以對於防制家庭暴力、改變傳統觀念，仍然需要更多加的凝聚社會大眾的意識。」

申芝賢談到韓國其實也有許多來自東南亞的「外籍配偶」，且多是嫁給從事農林漁牧傳統產業的男性，她說：「現在新一代的外籍配偶在知識教育和經濟水準都比較提升了，有經濟自主能力，不然以前早年來到的外籍配偶，即使被家暴，通常也無法脫離老公。而且就算警察來了，以前的觀念會覺得這是家務事，家人不希望警察介入，往往就不了了之。」



申芝賢參加移民署舉辦的「新移民愛家幸福健康走」活動，共慶國際家庭日。

申芝賢也強調，這些是她幾年前回韓國的深刻感想，她相信隨著時間過去，韓國人民的觀念也在轉變，並且笑著說，女性意識漸漸抬頭，現在韓國男女平等的觀念也越來越高漲了！

## 公婆開明、習慣臺灣生活

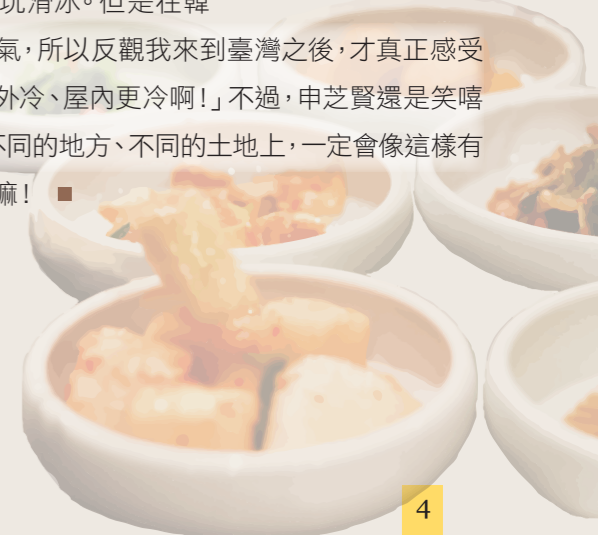
申芝賢笑著說：「其實老一輩的人當然還是很傳統啦，如果看到韓劇或電影裡面演到婚前同居，長輩們常常一邊看一邊罵。還有你通常只會看到藝人和年輕人穿短褲，老一輩的人不會那樣穿。」最讓申芝賢印象深刻的文化衝擊就是她最初來到臺灣時，打開電視看到內衣廣告：「我看到內衣模特兒走出來，居然是真人秀內衣！這是文化衝擊，這絕對是文化衝擊！」韓國呢？原來當年韓國的內衣廣告都是使用假人。

來到臺灣 10 年之後，申芝賢已經非常習慣臺灣的生活，家庭也很美滿，她笑著說，自己的父母很民主，而公婆的作風也很美式、很開明，非常尊重她和先生的意見：「他們從來不會跟我說『因為我這樣想，所以你也這樣想』，事事都讓我們自己決定。」而臺韓混血的可愛小兒子，更是申芝賢快樂的泉源之一，他自讀幼稚園起就愛好動手 DIY，迷上攝影就自己組攝影機，迷上醫生就動手做個手術臺，迷上喜馬拉雅山就自己打扮成登山客造型，每天都讓申芝賢非常開心。

她唯一比較不習慣的只有臺灣炎熱的夏天和冬天的寒流來襲，「韓國緯度比較高，是很冷沒錯，像我來自大邱，孩提時代遇到冬天下雪時，就會呼朋引伴拿著厚紙板當雪橇、去結冰的田裡玩滑冰。但是在韓國屋內有暖氣，所以反觀我來到臺灣之後，才真正感受到冬天是屋外冷、屋內更冷啊！」不過，申芝賢還是笑嘻嘻的表示，不同的地方、不同的土地上，一定會像這樣有各種差異的嘛！



申芝賢參加移民署舉辦的 104 年移民節活動，分享在臺灣生活的點點滴滴。



# 新住民二代培力 系列報導



文 / 移民事務組專員 曾志翔、專員 陳奕霖、科員 洪偉玲、科員 楊琇尹  
圖 / 移民事務組專員 曾志翔、專員 陳奕霖、科員 洪偉玲、科員 楊琇尹  
秘書室專員 林漢洲、科員 柯元蘋、丁周平

蔡英文總統在 5 月 20 日的就職演說，指出臺灣必需和其他國家共享資源、人才與市場，擴大經濟規模，讓資源有效利用，而「新南向政策」的推動就是基於這樣的精神，讓臺灣在科技、文化與經貿等各層面，和區域成員廣泛交流合作。

隨著全球文化、貿易交流及區域經濟發展浪潮，我國跨國婚姻移入人口逐漸增加，使社會文化更趨多元，目前在臺新住民人數已逾 51 萬人，新住民子女也突破 36 萬人，而根據經濟部國際貿易局 105 年 4 月統計數據顯示，我國對於各國貿易金額總額中，「東南亞國家協會」（簡稱東協）已是臺灣第二大的貿易夥伴。有鑑於此，為因應婚姻移入人口發展需求，建構友善多元文化社會，並統整各項資源運用，以厚植國家人力資本優勢，布局國際接軌，去 (104) 年 6 月成立行政院新住民事務協調會報，除跨部會綜整推動新住民照顧服務工作外，更將原「外籍配偶照顧輔導基金」轉型更名為「新住民發展基金」，以每年新臺幣 10 億元規模，依新住民家庭生活週期及在臺需要修正補助方向。另為加強培力新住民及其二代成為我國重要「新」力量，更於 105 年結合各部會推動「展新計畫」全方位新住民培力展能方案，包括語言拓能、一代就業、二代增能、多元服務及關懷協助等五大領域，期為執行新南向政策注入新血，開拓新契機。

移民署為配合政府整體政策方向及展新計畫執行需求，在今 (105) 年就二代增能與

關懷協助領域項目，規劃有新住民及其子女二代培力系列活動包括：第 2 屆新住民及其子女築夢計畫；新住民及其子女培力與獎助學金；新住民二代青年培育研習營及新住民二代培力計畫 - 暑假國外生活學習體驗等計畫，都將在本期移民月刊的系列報導中帶您了解新住民及其子女在各計畫中展現的豐沛活力與傑出表現。

## 第 2 屆新住民及其子女築夢計畫成果發表暨圓夢祝賀茶會

為鼓勵新住民及其子女「勇敢夢想，築夢踏實」，本署延續去年首次舉辦的「新住民及其子女築夢計畫」的感動能量，於今 (105) 年舉辦第 2 屆築夢計畫，總計有 67 組來自全國各地的報名者徵件參選，並邀請新住民發展基金委員擔任評審，從各參選者徵選計畫中，就夢想的可行性、開創性、影響性及可延續性，評選出 26 組獲獎者，於 105 年 6 月 18 日在本署大禮堂辦理成果發表暨圓夢祝賀茶會，邀請所有獲獎者，展出用心且動人的築夢故事：從舞蹈、國樂、中國傳統說唱藝術、泰拳文化技藝學習、偏鄉二手書募集、東南亞文化桌遊、印尼竹管樂團、穆斯林攝影展到小小古蹟導覽員等，動靜兼具的多樣化企劃內容也從自我夢想實現到公共事務回饋的發想實踐。

內政部長葉俊榮部長也到場為新住民加油打氣，一一與獲獎者進行交流，他提到「原來鄧麗君唱的『甜蜜蜜』原本就是印尼歌，文化早就在交流了」，部長



內政部長葉俊榮 (右 4) 到場為新住民家庭加油打氣。

強調，新住民不只是融入我國，更要傳達母國的文化，我國需要新住民及其二代在包括文化、教育與經濟等方向的連結，將臺灣帶出去，將東南亞帶進來。

活動現場獲獎者在「食」踐夢想的美食區、飛「閱」夢想的繪本閱讀區、「活」力夢想的活動區，與來賓互動熱絡，讓民眾看到新住民展現豐沛活力與多元文化交流的精彩面向，跳脫傳統刻板印象，增加大眾對新住民及其子女的了解與認識，並提升民眾多元文化素養知能，以更活潑生動且潛移默化的方式，深植民眾對於政府服務新住民之規劃與用心，藉這樣的機會提供實現夢想的鑰匙，讓每位獲獎者勇敢築夢。

本次計畫成果豐碩，更有一連串活潑有趣的成果表演，展現獲獎者的築夢成果：原本害羞的新住民二代林星辰及林芳慶兩兄弟，在媽媽顧艾霞女士的鼓勵下，報名築夢計畫爭取學習傳統說唱藝術，短短 3 個月內，舞臺上說學逗唱，樣樣難不倒他們；來自國樂班的陳美安同學彈了一手好中阮，透過築夢計畫，她在舞臺上用屬於自己的中阮，奏出最有自信的動人樂曲；鐘媚紅同學上臺唱出融合中文、英文與菲律賓語的自創歌曲，歌曲內涵以新住民角度傳達對生命的熱愛與盼望，展現「菲」人的喜悅，也用行動實際讓朋友們瞭解到另一個家鄉——菲律賓的文化。



內政部長葉俊榮 (右 2) 與新住民下一場「播棋」桌遊。

獲獎者中來自馬來西亞的陳鏗枚女士將東南亞各國傳統的「播棋」遊戲製作成時下最受歡迎的桌遊，將東南亞文化的種子散播至各級學校，饒有趣味的互動分享方式，讓學子們更容易貼近新住民豐富的多元文化內涵，而部長也立刻開心地和小朋友下了一盤多元文化「播棋」，稱讚新住民在臺灣以各種方式發光發熱。

## 新住民及其子女培力與獎助學金

為鼓勵新住民及其子女積極向學、厚植國家人力資本，提升國際競爭力，移民署自 101 年開辦新住民及其子女培力與獎助學金，至今已邁入第 4 年，今 (105) 年共計受理 7,743 件申請案，受理案件在律師見證下，經過電腦抽籤擇出 2,916 位獲獎學生，共計核發新臺幣 1,122 萬 5 千元，其中包含特殊才能優秀學生獎勵金 29 名，新住民優秀學生獎學金 19 名，新住民清寒學生助學金 4 名，新住民子女優秀學生獎學金 930 人，新住民子女清寒學生助學金 1,934 名，有關獲獎名單已公告於移民署全國資訊網 (<http://www.immigration.gov.tw>) 及新住民培力發展資訊網 (<http://ifi.immigration.gov.tw>)。許多獲獎同學表示，對於獎助學金的運用方式，除交予含辛茹苦的父母貼補家用外，亦有要儲蓄供未來升學之用等。

本次祝賀茶會活動中，有 4 位特殊才能類別的優秀獲獎者李杰同學、傅山同學、林思君同學及陳美心同學，也來到現場與大家分享他們的故事，他們在學業及體操、柔道、田徑及舞蹈等專業上都有相當傑出且優異的表現，內政部長葉俊榮部長表示十分感動，同時也祝福他們能再創佳績，大放異彩。

看到新住民及其子女上臺分享他們築夢與榮獲獎助學金的故事，甚至有位同學開心的說：「連作夢也沒想到能獲選！」本署何榮村署長也甚表欣慰的勉勵新住民及其子女需時時抱持樂觀、勤勉向學的態度，發揮自我專長，培養國際觀，成為未來厚植國家競爭力的重要生力軍；同時並期盼社會大眾能多理解學習多元文化並相互尊重，讓新住民家庭在感受友善的環境中成長！

特殊才能優秀學生代表：  
體育類 / 李杰同學 (國中組)



內政部長葉俊榮 (左) 頒發新住民及其子女培力與獎助學金給特殊才能優秀學生代表李杰。

來自臺南的李杰同學，母親是來自大陸地區的新住民，目前就讀臺南市立永仁高級中學附設國中 3 年級，因興趣自小就報考舞蹈班，李杰的媽媽說：「他從小就喜歡跳舞，雖然他平常非常害羞，但一上臺跳舞，就變成了另外一個人。」

李杰則表示，他最大的願望就是能像舞蹈領域的傳奇人物林懷民和許芳宜老師一樣，透過表演讓人們認識舞蹈的美，然而他也明白學舞的花費對家中經濟造成很大的負擔，「學習舞蹈及參加比賽，不論交通費、住宿費、服裝費、編舞費、道具費、化妝費等等花費都很可觀，母親為此已付出許多，家中開銷幾乎都由她負責，而母親為了讓我有更多時間休息，也一手包辦繁瑣的舞蹈道具和衣服的準備。母親的辛勞和心情，我一直看在眼裡，不願她如此辛苦，但我卻也不願就此放手，因為半途而廢反而辜負了她栽培我的一片苦心！」

為了減輕母親的生活壓力，也為了圓夢，練習過程雖然艱辛，但李杰仍堅定信心，不屈不撓向目標邁進，即使在課業壓力最大的國中 3 年級期間，仍在晚上 9 點的課後輔導結束後，繼續練習舞蹈。一路走來，親友師長支持、關懷鼓勵不斷，尤其其他形容「母親就像掌線的人，即使孩子在外飛翔，母親仍一直在我背後默默支持與注視，在我需要的時候陪伴我、協助我」。



李杰的努力開花結果，他在 103 學年度全國學生舞蹈比賽國中組現代舞榮獲特優，於 104 年全國學生舞蹈比賽獲得個人組古典類優等，且考取國立臺北藝術大學舞蹈學系 (七年一貫制)。

因家中經濟負擔較大，對於此次所獲獎助學金 5 千元，李杰表示將儲蓄作為未來就讀舞蹈班的學費。他並表示透過這次築夢計畫的協助，深刻體會到一步步接近夢想的踏實感，雖然母親擔憂他年紀小小就要隻身北上唸書，但他仍堅定向前，期許自己能兼顧舞蹈與課業，繼續築夢！

特殊才能優秀學生代表：  
體育類 / 傅山同學 (高中組)



內政部長葉俊榮 (左) 頒發新住民及其子女培力與獎助學金給特殊才能優秀學生代表傅山。

就讀新北市立三重高級中學 1 年級的傅山同學，母親為印尼籍新住民，其上尚有 2 位就讀大學的兄長，一家共計 5 口，目前父親從事自由業，母親則為成衣廠裁縫師。由於父母親工作時間不固定，再加上兄長均在外求學，家人相聚時間甚短，所以格外珍惜家人團聚時間。另外，因為本身活潑好動，自國小起就開始接觸體操運動項目，雖然一路走來嚐盡艱辛與挫敗，但有家人、師長及教練溫馨鼓勵、細心指導及陪伴，終於在 104 年全國中等學校運動會國男組競技體操地板及跳馬項目榮獲第 1 名的佳績。對於此次所獲 5 千元獎勵金，希望能與家人共同分享喜悅並盡己所能貼補家用，減輕父母家計負擔。



特殊才能優秀學生代表：  
體育類 / 林思君同學 (高中組)



內政部長葉俊榮 (左) 頒發新住民及其子女培力與獎助學金給特殊才能優秀學生代表林思君。

就讀臺北市立大理高級中學 1 年級的林思君同學，母親為大陸籍新住民，一家共計 6 口，爺爺從事按摩業，奶奶從事紡織業，父親為油漆工，母親則為美容師，另外尚有 1 位就讀於臺北市立大學技擊運動學系的姊姊，專長亦為柔道。

林思君同學表示，她和姊姊從幼稚園就被父親帶去道場見習，風雨無阻，父親沒空就由奶奶帶他們去，接觸與練習柔道的這條路上，有歡笑、有淚水，也有壓力，但她完全不覺得辛苦。思君說，受傷和身體痠痛都是必然的，今年參加公開柔道比賽時，甚至發生她腳踝韌帶突然斷裂導致被迫棄權的狀況，但她依舊笑著說自己會繼續努力練習、繼續參加比賽，以後希望能和姊姊一樣讀臺北體育大學，「我以後想當柔道國手，甚至參加奧運比賽！」在家人、師長及教練一路陪伴及鼓勵下，思君在 104 年全國中等學校運動會國女組柔道第 6 級榮獲第 1 名的佳績。

有鑒於健全的體魄是運動員最大的資產，所以對於此次所獲 5 千元獎勵金，思君將部分存下來投資在自己身上，做為出國見習柔道技巧的旅費，另一部分用來幫父親圓夢買重機，以感謝父親多年來對她的疼愛與照顧。



特殊才能優秀學生代表：  
體育類 / 陳美心同學 (大學組)



內政部長葉俊榮 (左) 頒發新住民及其子女培力與獎助學金給特殊才能優秀學生代表陳美心的父親。

陳美心同學目前就讀國立臺灣師範大學，由於本身興趣，所以在國中時就加入田徑隊，一路走來幸有教練、隊友及親人的鼓勵與支持，協助她熬過艱辛、枯燥乏味的訓練過程。運動員的訓練雖然辛苦，但同時也能磨鍊砥礪她堅忍不拔、永不放棄的個性，並由內而外散發出自信與笑容，造就現在外型光鮮亮麗、活潑外向的模樣，美心同學並在 104 年全國中等學校運動會高女組田徑 3 千公尺障礙競賽榮獲第 1 名的佳績。

美心一家 4 口，母親為大陸籍新住民，尚有 1 個就讀高中的妹妹，雖然家境在國中時遭逢改變，但父母仍鼓勵美心不要被現實影響，繼續朝自己感興趣的道路向前邁進。為了改善家境狀況，美心本身也在打工賺取零用金貼補家用，因此對於本次所獲 5 千元獎勵金，決定將部分交予母親支付家中開銷，剩餘部份才存下來繳交學費。



# 105 年新住民二代青年培育研習營



## 夢想行動 成就精采

105 年新住民二代青年培育研習營目的是協助新住民子女成為拓展新興市場的國際人才，在 5 天 4 夜的研習營中，特結合僑委會、交通部觀光局、臺北市職能發展學院及財團法人海峽交流基金會資源與民間企業團體共同安排一系列職前學習課程、企業見習機會、體驗學習及實際操作等課程，提供充分的就業準備與精采的職場體驗機會，本次活動共計有 50 位新



參加研習營的學員參觀臺灣麥當勞，麥當勞帶領學員進行「模擬面試流程」。



參加研習營的學員參觀臺灣麥當勞，麥當勞員工為學員講解廚房衛生安全。



參加研習營的學員參觀臺灣麥當勞，麥當勞帶領學員試做蛋捲冰淇淋。

住民子女參加，他們的父母分別來自大陸地區、印尼、泰國、越南、港澳、菲律賓和馬來西亞等 7 個國家地區，將在團體活動中激盪出新力量。

本屆課程安排非常豐富，邀請到各領域的專家學者說明職場的大小事，以及國家經濟發展和東南亞經濟發展的相互關係，例如：東協 6 國的蓬勃發展，對於新住民子女有著甚麼樣的意義？又給予身為新住



參加研習營的學員參觀中國信託金融園區總部，由中國信託員工講解金融業、新住民二代如何與新南向政策結合。

民子女的自己甚麼樣的機會？除了在時事脈絡下提供基礎的跨國經貿背景知識外，進一步踏進企業現場，帶領學員們參觀臺灣麥當勞、中國信託和東南旅行社三大企業，讓他們從飲食服務、金融服務和旅遊服務不同的產業別中，除了認識了解到各產業別企業體的文化，也進入到實作現場真實觸碰到工作環境的樣貌，更看見自己未來在就業選擇中的各種機會。



參加研習營的學員參觀中國信託金融園區總部，學員正在體驗「錢的重量」。

在麥當勞，我們看見跨國飲食服務業的地球村思想；在中國信託則能知道金融業前進東南亞的遠見；在東南旅行社，發現自己具備的語言能力將成為自己未來進入職場的利器。連續的 5 天的緊密課程當中，



參加研習營的學員參觀東南旅行社，由東南旅行社員工講解旅行業區分為網路、外人等部門。



參加研習營的學員參觀東南旅行社，實際參觀員工工作環境。

也不乏真實體驗的系列課程，今年度以「觀光旅遊業」為主題，真實安排導覽活動，再進入到學習如何規劃觀光行程，邀請新住民子女針對觀光行程的企劃，以一個小組為單位，在團隊中發揮自己所長，透過溝通、討論，彼此腦力激盪、相互激發出屬於自己的一套特色旅遊行程，最後讓同學們透過活潑的方式，行銷自己的企劃行程，再由專業委員進行評審，選出最具特色與魅力的前三名行程，不僅能拿到獎金 5 千元，更能和彼此共同分享這學習的榮耀與甜美的果實，未來可使用所設計的旅遊行程邀請新住民子女之祖（外）父母及家人來臺觀光旅遊，促進臺灣與國際連接。■



研習營最後一天，學員上臺進行成果發表，分享「夏日風情觀光導遊行程」，榮獲優勝組別。



5 天 4 夜的新住民二代青年培育研習營在學員滿滿的收穫與歡呼聲中，完美劃下句點。

# 105年新住民二代培力計畫 暑假國外生活學習體驗

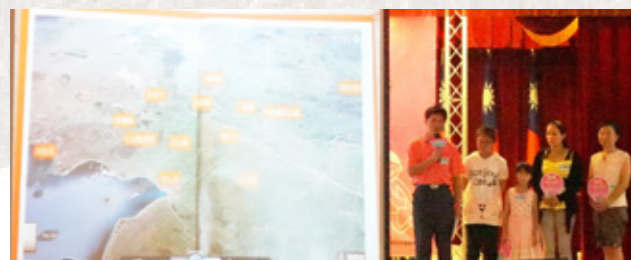


「新二代暑假海外培力開跑！」為鼓勵新住民子女利用寒、暑假回到外婆家，進行家庭生活、語言學習與文化交流體驗，返臺後分享成果，移民署在今年擴大辦理「新住民二代培力計畫-國外生活學習體驗」，報名總計314組，經甄選會議評選，獲選家庭組共50組、親師組11組以及社會服務組2組，有136人成行，包括越南、印尼、泰國、柬埔寨、菲律賓、尼泊爾、波蘭、英國及中國大陸，將於暑假期間回到新住民家長的母國，進行為期兩週以上的生活學習體驗計畫。署長何榮村在6月25日為獲選者舉行授旗儀式，期許透過學習交流，讓新住民二代與國際接軌，同行的教師或社工也能在回國後推動跨文化知能教育，為新南向政策育苗。

## ——順水人情：返鄉研究水文獲第一

此次活動最搶眼的是獲得高分的「順『水』人情」計畫！身為新住民二代的李曼淳，母親黎氏現來自越南同塔省，鄰近湄公河，一遇雨季就會氾濫成災，於是她想透過教科書中提到的「人類活動對自然環境的影響」，來研究臺灣水災的成因及治水方式，並實地勘查越南的治水作為及越南人民如何「與水相處」，反思臺灣的治水作為。

曼淳的父親李欣欣曾在暨南大學東南亞研究所攻讀碩士，也參加過臺中教育大學越南語課程研習，能說越南話，在家也以越南話與妻子交談，曼淳與妹妹也能以簡單的越南話交談，每3年全家會回越南一次，對越南家鄉並不陌生。



李曼淳說，湄公河水量豐沛，離不開水的人們在此生活，得適應乾、雨季有別的氣候，當地洪水年年來訪，居民與洪水相處數百年，發展出一套崇敬自然的適「水」邏輯，而非臺灣常見以「人定勝天」心態拼命築堤禦洪、束洪於槽的治水工程。在氣候的變遷的警鐘下，更值得我們省思。

## ——青海尋夢：追尋母親的少女時代

「我要回彩虹的故鄉，體驗母親版『我的少女時代』！」入選親師組的郭可涵同學要跟著媽媽劉艷，並由臺北市南湖國小梁淑香老師陪同下，探訪郭可涵的外婆家，見證不同時空的少女時代。劉艷的娘家位於中國大陸青海的土族自治縣，她說：「大家都誤會青海是藏族生活的地方，其實是土族比較多。」當地土族婦女的傳統服裝是由紅、黃、黑、綠、白拼成，因此也被稱作「彩虹的故鄉」。



可涵平時在校表現傑出，目前擔任客家電視臺「小O事件簿」的小記者，媽媽劉艷熱心公益，梁淑香老師也懷著改變眾人想法的使命，計畫分享這次親師一起的返鄉經驗。這趟青海尋夢計畫，萌發自一部電影，將由郭可涵母女與老師帶回旅途中的感動，最後將擴散到周遭的人，來瞭解「青海的美與臺灣的善」，啟動一股正向的力量。

今年新住民二代海外培力計畫將透過浸潤式體驗，瞭解所擁有之文化優勢，達到「啟動新能量、開創新藍圖」的目的！

# 南方列車與移民網絡

文 / 高雄市第一服務站科員 曾淵利、社工 黃米伶、高雄市第二服務站專員 羅金定  
圖 / 高雄市第一服務站科員 曾淵利、鄭凱瀚、高雄市第二服務站專員 羅金定



## 策略聯盟行動列車，前進校園

本署高雄市第一服務站同仁，於今(105)年5月18日前往文藻外語大學辦理「策略聯盟校園行動列車-移民服務業務講座」。本次活動主要介紹政府各項照護新住民政策作為，及傳達尊重多元、欣賞差異之平權觀念；另藉由在移民署服務的優秀校友工作心得分享，鼓勵學子將移民服務作為未來就業考量，發掘移民人才。

活動開始由高雄市第一服務站站主任楊三寶介紹有關移民署組織沿革、各項所掌業務及勤務概況，接著談到策略聯盟人才培育，楊主任表示實習生藉由實習機會能接觸本署實務工作，可以拓展國際視野兼熟悉移民法令應用。文藻傑出校友鄭鈺群也現身說法，講述自己如何從一位捷運司機員變成移民署員工，毅然決然辭去現有工作投入移民特考準備的過程，並分享現今工作心得，吸引不少學生熱情提問。



高雄市第一服務站楊三寶主任以新住民圖象分析我國新住民現況。

此外楊主任也特別以新住民圖象分析我國人口結構、新住民二代潛在優勢及未來青年學子培力方向，現今政府正透過各項照顧照顧輔導措施，轉化我國新住民所帶來的多元力量，提昇國際競爭力，創造國際友善空間，本次講座不但讓學生更加瞭解移民業務，也建立起多元平權的觀念，精彩十足。

南區事務大隊高雄市第二服務站主任熊德仁(左)致贈紀念品給予臺灣地區美濃博士人協會古錦松教授。

## 高雄市新住民關懷網絡會議

本署為關懷新住民，推動全國各縣市建置「新住民關懷網絡會議」，於今(105)年6月15日於行政院南部聯合服務中心召開105年度高雄市「新住民關懷網絡會議」，邀請大高雄地區提供新住民服務之公、私部門網絡成員共同參與，透過網絡會議、案例討論、經驗分享，以提升各單位對新住民服務品質及營造關懷新住民的友善環境。

臺灣婚姻移民包含大陸、港澳人民與東南亞、日韓及歐美等外籍人士，人數已逾51萬人，新住民問題與需求多元化，非單一資源可完全協助，有必要整合各縣市在地其他單位，建置一強而有力之服務網絡！本次會議邀請臺灣地區美濃博士人協會古錦松教授(現為新住民發展基金委員)介紹新住民發展基金、高雄市立空中大學及新住民李妮介紹經濟實用市立空大及如何取得空中大學學歷經驗分享、交通部公路總局高雄市區監理所介紹新住民汽機車考照貼心服務、高雄市政府勞工局就業訓練中心介紹新住民就業服務及技能訓練訊息資源，而本署則由移民事務組專員曾志翔介紹「新住民展新計畫」，計有語言拓能、一代就業、二代增能、多元服務及關懷協助等，並藉由本次會議與市府相關局處代表、高雄地區服務新住民的非營利組織進行討論及意見交流。

高雄市第二服務站熊德仁主任表示，「新住民關懷網絡會議」是一場連結中央與地方公私部門，專為新住民及其子女量身訂作的會議，會議除凝聚高雄地區公、私部門網絡成員的共識外，亦針對新住民及二代在臺就業、就學、社福、衛生、居留權益等進行意見交流，發揮網絡運作及資源運用功能，更具體推動高雄地區新住民輔導工作，有效提升新住民在臺生活適應。



# 第 4 次臺印移民事務會議

及

# 第 2 次臺越移民事務會議

文圖 / 國際及執法事務組科員 藍玲玲、科員 陳沛瑜

## 本次臺印移民事務會議 達成許多共識及新突破

為執行臺印於 101 年 9 月 28 日簽署之「移民事務與防制人口販運及人蛇偷渡合作瞭解備忘錄」之合作事宜，並增進兩國互動交流之情誼，印尼移民總局長羅尼 (Ronny Franky Sompie) 於今 (105) 年 5 月 11 日至 14 日率代表團一行 8 人，來到我國出席「第 4 次臺印移民事務會議」，並於會後進行各項參訪活動。

本次「臺印移民事務會議」假張榮發基金會舉行，由我國駐印尼臺北經濟貿易代表處代表張良任，與駐臺北印尼經濟貿易代表處代表艾立富 (Arief Fadillah) 共同簽署議事錄，並由移民署主任秘書林興春及印尼移民總局長羅尼為見證人，而印尼移民總局隨行官員、外交部人員，以及移民署一級長官均到場觀禮。會後由移民署長何榮村主持迎賓餐會，歡迎遠道而來之貴賓，強化臺印雙方之合作友好關係。

印尼移民總局長羅尼甫於去 (104) 年 8 月中上任，此行來臺為首度與我國移民署的正式接觸，本次會議與以往相較，有諸多新的突破，雙方並達成諸多共識與成效，包括共同打擊跨國犯罪、建立跨國犯罪資訊交換窗口、強化國境管理、協助印尼籍國民處理在臺各項問題，以及雙方人員訓練合作等事宜。印尼

移民總局並歡迎移民署派員出席印尼政府及相關單位舉辦之有關移民事務、防制人口販運、國境管理以及反恐相關會議。

會議之餘，我方亦安排印尼移民總局代表團參訪桃園國際機場及宜蘭收容所。羅尼總局長對自動通關查驗系統 (E-gate) 特別感興趣，還拿出自己的護照進行試驗，但由於 E-gate 尚未全面開放給所有外國人使用，移民官很有自信地告知羅尼總局長，這 E-gate 的門一定不會開，也讓這段參訪增添了趣味性。



印尼移民總局長羅尼 (中) 參訪桃園國際機場。

印尼代表團一行參訪宜蘭收容所時，對於我國收容制度及收容人生活情形特別感興趣，雙方就收容管理議題進行討論及交換意見。參訪當天下了一場午後豪雨，但並未影響羅尼總局長一行之參訪行程，



本署主任秘書林興春 (前排右 3)、我國駐印尼經濟貿易代表處代表張良任 (前排中)、駐臺北印尼經濟貿易代表處代表艾立富 (前排左 2) 及印尼移民總局長羅尼 (前排左 3) 等人，參加本次臺印移民事務會議。



本署前副署長張琪 (右 5)、越南公安部出入境管理局副局長竇賢良 (左 5)、國際合作處處長阮庭訓 (左 3) 及南部外國人居留科副科長阮忠孝 (左 1) 等人，參加本次臺越移民事務會議。

大家紛紛撐起雨具，興致勃勃的參訪收容所及庇護所各項設施，並停下腳步與印尼籍收容人熱情互動。有道是「有朋自遠方來，不亦樂乎？」印尼籍女收容人一見到羅尼總局長一行人，就立即大聲尖叫，彷彿見到心中的偶像。經過瞭解，原來因為總局長的隨行翻譯，竟是印尼語廣播節目的名主持人，在場的印尼籍女收容人經常收聽他的節目，都是他的忠實粉絲。而她們在與總局長互動的過程中，每個人眼中都閃爍著光芒，紛紛表達思鄉情愫，盼能早日回到母國的懷抱。

此外，我國每年都有提供獎學金給優秀的印尼移民官，讓他們來臺學習中文及就讀中央警察大學的碩士課程。本次羅尼總局長也安排與來臺就學之印尼移民官餐敘，關懷渠等在臺灣的生活及學習情形，盼於學成歸國後，成為更優秀的移民官。

## 臺越移民事務合作協定 定期交流、共同打擊不法

臺灣與越南由於經濟往來與通婚頻繁，雙方交流日益密切，截至今年 5 月底，越南籍配偶居所有在臺外籍配偶人數之冠，這些新住民為我們帶來不同的文化、經驗與創意，對臺灣未來的發展，也帶來一定程度的影響力，因此本署已於 102 年與越南公安部出入境管理局共同簽署「臺越移民事務合作協定」，透過雙方定期互訪，針對兩國移民相關事務進行意見交換，而在此協定機制下，雙方針對冒用身分及遣返通緝犯等議題，共同打擊不法。

今年 6 月，越南公安部出入境管理局副局長竇賢良率團來臺出席「第 2 次臺越移民事務會議」，期間參訪本署臺北市服務站，瞭解我國之外國人居停留

申請作業流程，並與在臺的越南新住民們相見歡，聊聊新住民志工在臺灣的生活，並品嚐志工媽媽們手做的越南生春捲與小點心，我們亦準備了臺灣人氣飲品珍珠奶茶給訪賓們品嚐。越南境管局南部居留科副科長阮忠孝還表示，珍珠奶茶是他夫人的最愛，對臺灣的珍珠奶茶更是讚不絕口，現場談話氣氛良好、笑聲不斷。



越南境管局一行人參訪本署臺北市服務站。

此外，訪賓們亦參訪國家安全的第一道防線國境事務大隊，由國境線上通曉越文之同仁，以越文向其介紹自動通關、外人生物特徵辨識系統以及查驗流程。訪賓們亦參觀國境事務大隊蒐集的各國護照樣本，以及歷年來線上查獲的假護照作經驗分享，與訪賓們進行實質意見交流。

此次越南公安部出入境管理局來臺訪問，雙方除在移民事務上交換意見，收穫良多外，竇副局長一行人亦深刻感受到臺灣人的友善與熱情，同時不忘採購幾箱水果作為伴手禮，據說，在越南人的印象裡，臺灣水果不僅好吃，品質又有保障，因此在越南國內極受歡迎！藉由此次交流，更加深了兩國彼此的情誼，未來也將更為密切的合作。■



# 光頭神探 史考特

## 專訪北區事務大隊視察施昭儀

本署北區事務大隊施昭儀視察，外號史考特，雖非專業刑警背景出身，但於基隆市專勤隊及機動隊任職期間，屢屢破獲指標性重大案件，如蕭 OO 偽造中華民國居留證集團案件（該集團製造、販售偽造居留證予逃逸外勞，1 年獲利超過上百萬），現在他要與同仁們分享破案光環背後的辛酸血淚…

口述 / 北區事務大隊視察 施昭儀

記錄 / 秘書室科員 柯元蘋

圖 / 北區事務大隊視察 施昭儀、秘書室 丁周平



### 「抽絲剝繭、突破心防」談何容易？

「在案件文書中，常見簡單的『抽絲剝繭、突破心防』8 個字，但沒有辦案經驗的人豈知箇中甘苦，這幾個字背後其實代表多少意義？」施視察苦笑著說，「一開始，都是些司空見慣、微不足道的小案子，誰都不知道這些蛛絲馬跡後面，藏著甚麼戲劇性的變化。很多時候，都是在一點一滴尋找線索，不斷向上追查的過程中，逐漸窺探到犯罪集團的架構、分工角色、操作手段等，才有峰迴路轉的巨大突破。」這都是說起來容易，做起來難，正是「魔鬼藏在細節裡」，有時就算你掌握著唯一的線索，卻只指向更多混沌不明的可能性。



施昭儀視察認真解說辦案過程的辛酸血淚。

舉例來說，機動隊在去 (104) 年偵破全臺最大偽造居留證犯罪集團案件，一開始就只是接獲民眾檢舉，而查到一名持偽造居留證工作的行蹤不明外勞，其實並不是什麼罕見的案子。但機動隊同仁追問

該外勞如何取得偽造居留證？該外勞出示存在手機中的一張車牌照片，表示透過同鄉介紹，向偽造居留證集團的業務購買偽造居留證，又怕交易過程被騙，因此，將業務所駕駛車輛的車牌拍下。同仁們依此循線追查，車牌號碼似乎是個顯而易見的線索吧？一查車籍是隸屬於某間公司，於是同仁到該公司旁埋伏了一週，這之間還遇到颶風下雨的颱風天，就是不見該車出沒。接著以網路上公開可取得的各種資料來清查該公司的員工，也沒人擁有這部車。

### 犯罪偵查是個打團體戰的概念

「遇到困難的時候就是要開會出點子，大家一起腦力激盪。犯罪偵查就是打團體戰，對方是集團，我們也是，動員全體同仁的人脈和資源。偵辦案件是種熱忱和責任，當時甚至每個人在休假的時候，連開車上路都在注意車牌，放假時也在辦案。」施視察說，什麼天馬行空的想法都可以提出來討論，還異想天開去問了計程車車隊的司機，問他們是否願意幫忙注意這個車牌號碼並回報？結果當然是得到「不方便幫這個忙」的回應。

不死心的施視察，最後是將同仁所有過去辦過的案件通通翻找出來，一卷一卷比對，想從中尋找和這個案件可能有關聯的線索。終於，找到一個涉案關係人，雖然關係十分薄弱，但最細微的線索也要確認是不是巧合，於是同仁開始一連串辛苦的行動跟蒐過程，最終確定其為該車輛的駕駛人，並在歷時 5 個月的偵辦後，於去年 8 月一舉破獲全臺最大偽造居留證

犯罪集團案件，該案之偵破，經媒體大幅報導，除將不法份子繩之以法外，也藉此機會對雇主聘僱外來人口之輔助查證作為進行宣導，亦提升本署正面形象。

### 辦案不能用同一套走遍天下

「每個案件的狀況都不同，絕對不可能套用同樣的 SOP。就像這個偽造居留證的案子，後來我們知道，原來埋伏在該公司不見車子蹤影，是因為犯嫌把車停在家裡，除犯案外，每天只開車接送小孩。你事前怎麼會知道呢？而且你要埋伏在他家附近遇到他，還要早上 6、7 點就開始在那等著，因為小孩上學的時間很早。所以有很多狀況是你沒有遇到之前，完全想像不到的，無法紙上談兵。」不同時機和情況，要考量使用的工具，拿交通工具來說吧，要考慮到當天候狀況如何？可能發生的情境是否會使同仁受傷或陷入險境？諸多考量下決定要開車、騎機車、騎腳踏車，還是用雙腳配合行動？還有車子速度是否夠快？這些都是事前就要全盤規劃考量的。

施視察表示，再來的就更困難了，就算同仁已取得各種證據，但要罪嫌坦承犯行，等於要讓他們面臨冗長的司法程序，並有前科紀錄、繳納罰金或甚至入監服刑等不利的處境，因此絕非易事！在電影或新聞常見到的描述：「對犯嫌突破心防、始偵破全案。」其實事前需要花非常多的時間調閱資料、蒐集證據，掌握了證據之後還要擁有充分的詢問經驗和技巧，才有機會使罪犯坦承犯行。



本署同仁執行行蹤不明外勞查處過程。

### 執法者作息行動都要配合犯嫌

提起行動跟蒐，施視察笑著說，犯罪偵查還有另一面驚險的辛酸血淚，事後談起來很好笑，當實際遇到的時候往往讓人笑不出來：「出動的時間是不一定的，你要配合不同嫌犯的作息，尋找對你最有利的時機。有時半夜就要出門，清晨才能回家，用餐時間

也不正常，所以嚮往固定生活方式的人恐怕不適合這份工作。出動之後，難免會有風吹日曬雨淋，有時跟車遇到飛車追逐的狀況，紅單當然也是自己吸收。最慘的恐怕是跟蒐時不能上廁所，有時等了半天，什麼事都沒發生，就在你真的再也忍不住奔向廁所的那幾分鐘，就和嫌犯錯過了。還有為了掌握嫌犯住處、出沒的地方，就算戒備森嚴之下也得想盡辦法蒐證，除了事前推敲之外，更必須視情況靈機應變，偵辦人員也怕被人當小偷啊！」



本署同仁查獲偽造居留證相關犯嫌。

施視察說，出門辦案、查案，有時會遇上各種意想不到的情境，比如查察案件，光看書面資料顯示，受查對象看似單純，結果一到現場，屋子裡竟走出了個赤裸上身、留光頭、身型高胖、身上刺龍刺鳳、滿口檳榔的男人，嚇壞了女同仁；又比如明明就很瘦弱的犯嫌，卻持刀在車上和同仁僵持了數小時，耗費了大量人力，「當然也有又慘又好笑的遭遇，像是到對象家執行拘提，門一打開突然就衝出一條大狗撲倒了檢察官；還有我們一群人清晨在密閉樓梯間裡埋伏，正當大家屏息等待嫌犯出來，要一擁而上逮捕時，突然支援行動的警察同仁不斷地放了幾個響屁，既要忍受穢氣，又不能笑出聲，實在非常難過。」

### 犯罪者會進化，執法者也要進化

「在機動隊這段時間，案件處理多了，逐漸發現犯嫌犯案大多有固定模式，但細節會不斷進化，這就需要經驗。」施視察相信，同仁只要增加經驗，就可以培養出偵辦案件的敏銳度，跟得上犯罪進化的方向，甚至可以超越他們。比方時局會改變，法令也要不斷的修正，因為立法之初並沒有辦法完美預測將來情勢變化會有哪些問題發生，或是哪些人會藉什麼機會鑽法律的漏洞。因此，施視察提到，同仁在基層外勤單位每

天遇到的例行案件，就是在訓練基本功，可從中學習到外來人口申請來臺的流程、相關法令、可能違反案類態樣，以及如何利用資訊科技找到相關線索。

施視察認為，同仁對於常態形勤務加以熟稔之後，對業管案件的處理程序、法令規定會有相當程度的瞭解，也可培養出對不法案件的敏銳度，長時間經驗的接觸、累積後，孕育出對不法案件的邏輯思考能力，無形中對結構複雜的集團性案件或從基本案件衍生、進化的特殊性案件，也可以立即做出反應，從多個面向切入，進行突破，發掘解決之道。



本署同仁於容留處所查獲行蹤不明外勞。

## 問案就像打橋牌，氣勢要足

接下來就是如何詢問筆錄，如何請友軍支援，以及如何報請檢察官指揮。施視察提出，問筆錄的技巧簡單來說，就是做足功課，然後展現氣勢：「問案就像打橋牌，對方不知道你手上有什麼牌。」遇到會吹噓的犯嫌就讓他一直講，再打蛇隨棍上，直到他無法自圓其說。而若遇到閃躲亂掰、含糊交待的犯嫌，就要打破砂鍋問到底，必要時指出事實的證據或他人的證詞，給予致命一擊。

而專案查緝最重要的就是發掘案源，除了被動受理檢舉外，平時就要跟署內單位及友軍單位建立聯繫機制與默契；互動的過程中「態度」非常重要，遇到無法獨立完成或者沒碰過的案件，應該主動求教，「先蒐集資料，再請教別人，否則很多眉角是你碰了滿頭包還不一定能學到的，虛心求教之後方能成長。」他建議同仁可以蒐集過往成案的判例汲取經驗，學習檢察官或法官對案件的切入點，瞭解如何讓案件符合法令規定及構成要件，「我們要瞭解檢察官和法官關注的重點，什麼案子適用什麼法條，還有法律最重要的先程序後實體，若一開始的蒐證不合乎程序，恐怕整個案件都會白忙一場。」因此，證據的蒐集、筆錄

詢問的內容等等，都要在構成要件框架內，把犯罪事實的內涵變得紮實，突顯案件的特性，才能讓不法之徒受到應有的制裁。

## 專業不藏私，歡迎有志同仁一起加入

最後，施視察表示，最重要的就是專業不能藏私。他將所有偵辦過的案卷分門別類做分析整理，希望有機會能多與同仁切磋成長：「因為每個人遇到的案子有所不同，切入點和思維也都不同。辦案不能單打獨鬥，如果每個人都留一手、不與同仁互動、交流的話，僅能在這個特定屬性的案類打轉，無法汲取新型態的犯案手法，如此，路是走不遠的；但是當大家共同提升層次，大家都是老手，經驗值提升了，就能對大型犯罪集團、特殊性案件，做出迅速的反應、完備的處置。」施視察也感謝署裡同仁提供不少支援，並特別感謝大隊的全力相挺，「大隊除了幫我們尋求經費、採購偵蒐器材、爭取資訊系統的查詢權限外，遇有需協調他單位尋求解決事項，也都不厭其煩、優先處理，甚至執行大型聯合查緝案件時，也統籌調度他隊人力、車輛、裝備支援，使得執行過程圓滿順利。」專勤隊的業務性質較為特殊，偵查辦案雖只佔其中的一部分，但施視察鼓勵所有對偵辦案件有興趣的同仁們，一起加入第一線辦案的行列，「當然這份工作並不是每天都衝鋒陷陣，除了動態蒐證外，還有靜態的資料分析、表單製作、綜合歸納等等，歡迎有志同仁一起踏上辦案之路！」■



參加移民特考上榜後，就一直有人問我，為什麼會想要考「移民行政」？這個答案既簡單、又複雜——因為，我想要「自由」！

文圖 / 南區事務大隊科員 陳又禾

以往，工作的目的就只為謀生，覺得自己當法官助理時就像牧羊人，日出趕羊走同一條路徑到同個草原吃草；日落又再趕羊走同一條路徑回同個圍欄休息。慢慢地，日子就像秋風吹拂下的草原般枯黃，心底有個不斷盤旋的問句越發清晰：「如果，我不再走同一條路徑，是否能有一段奇幻之旅呢？」終於，我下定決心投考「移民行政」，因為移民署是個年輕的機關，望向這片新生的草原，充滿展望的綠意生機，我想，我有機會可以在這裡自由地翻滾、跳躍！



歡迎大家，一起加入移民署的大家庭！

但走到這片草原的過程並不順遂，一路上可以說是充滿荊棘、碎石的，不僅工作遇到困境、家庭也遭逢變故，去年名差 1 位而落孫山之後，更是個巨大的打擊。曾經，靜默地在海邊獨坐一個下午，最後還是告訴自己：「不能放棄，一旦放棄，我的馬拉松就在此結束了。」也因為這樣的一個念頭，使我堅持到最後，也順利地考上今年的「移民行政」。

但這僅僅只是個折點，後半段才是山路的開始。因為，在中央警察大學所受專業訓練，可不是輕鬆愉快的夏令營。每天早上天還矇矓將亮，就已經要繫

緊鞋帶準備跑 3 千公尺；有時晚上剛上完課還來不及換洗，又要匆匆集合晚點名唱大江浩浩。其中，最難熬的是始業週時，警大嚴厲的學長姐一刻也不鬆懈地緊盯儀態，比學長姐更嚴厲的，莫過於從虎頭山吹來的陣陣寒風，但也正是這樣的磨練，讓我們的精神、體態，都足以撐起胸前的署徽，使金色的署徽不致黯淡。警大的生活，雖然辛苦，甚至有時候是痛苦，但是經過始業週的磨練，就像是越過撞牆期一樣，往後的日子在適應後也過得越來越順遂，甚至在離開警大後還會不斷懷念。

現在，作為南區事務大隊的新進同仁，雖然還有好多、好多、好多東西要學，但是每個學長姐只要一看我皺起眉頭，就會立刻放下手邊的工作，帶著微笑過來詢問是否需要幫忙，能夠待在這樣的家庭，絕對是幸福的。而且，在歷經這段奇幻旅程後，我已經不再只為謀生而工作，胸前掛著署徽、肩上擔著重任，下一段的馬拉松固然路程更加艱辛，距離更加遙遠，但這一切的一切，都是值得的。因為，我的內心無比寬闊；因為，我已經得到了我要的——「自由」。

現在，我已經找到我想要的這片草原，你呢？是否也該立刻動身，一同前來這片欣欣向榮、展望向前的美麗草原。■



# 我願作移民先鋒！



「曾經在德景的砥礪，熬練著我們的身心…  
在移民的大家庭，共創 NIA 新局！」

在德景園區每日早、晚點名踏著步伐唱出的歌聲中，我總提醒自己為何站在這裡。  
大門前木棉花飄散的季節到了，棉絮揚起、源起...

文 / 移民班第 4 期學員 蔡文佩

圖 / 訓練中心

我於大學 3 年級開始修讀越南語，其後數次到越南念書、旅遊乃至工作，移民特考前，我甫結束派駐越南逾 2 年的空中飛人生活，身為在越南的「外籍勞工」，回臺特別容易察覺到周遭的臺灣移工、移民、移民家庭，愈能察覺，愈想參與他們的生活及公共事務，尤其想從公部門角色踏入這個領域，於是我決心努力成為移民署的一分子。

去 (104) 年 11 月，終於通過筆試、體檢、1 千 2 百公尺跑步限時測驗三道關卡，我幸運的錄取了移民特考三等越南語組，今 (105) 年 1 月來到南投文官學院進行基礎訓，除了各項法律、廉政、採購課程、個案檢討實作、專案報告外，為迎接 1 個月後的專業訓練，基礎訓練期間，我時常清晨起床練跑，增強體能。

很快地，離開南投，來到位於臺北市文山區、移民署的第一座訓練中心。基礎訓練結訓典禮上，何榮村署長口中「首屆署內自辦專業訓練」在眼前開展。第一週踩著戒慎恐懼的腳步、呼著戰戰兢兢的口號，第 4 期學員的訓練課程從清晨到夜深，自「紀律」起

始，接著是「團結」，然後要「專業」，第一個月說是震撼教育也不為過。移民專業相關領域的講座及各級長官來到中心為我們上學科課程，惟囿於目前中心尚未擴建體能訓練場地，至於跑步、游泳、綜合逮捕術、射擊等各項體能及體技課程，是由行政院海岸巡防署及臺灣警察專科學校代訓。

訓練中心實施集中住宿的管理措施，開訓以來 2 個月，期待好久的 4 月 1 日，4 期學員終於可以外出



莫前署長帶領訓練中心同仁及 4 期班學員一同郊遊踏青。



移民班第 4 期 4 等班專業訓練結訓儀式合照。

跟著莫前署長健行！記得那天陽光明媚、涼風輕拂，各小隊踏著雀躍的腳步邁出中心大門。從鄰近指南山麓的國立政治大學出發，穿過校園，循二格山登山步道攀登上樟山寺，沿途可遠眺臺北盆地以及高聳入雲的 101 大樓，經過充滿濃濃茶香味的大片包種茶園，學員們一有機會就搶著和莫前署長合影，過程中笑料不斷。



為強健學員體魄，增進團隊合作之情感，學員於夜間在訓練中心進行籃球比賽。

訓練期間，我們亦合力舉辦自治幹部選拔，票選 4 期班學員自行創作的訓練中心之歌、期語、期徽，相信幾十年後再度聚首將成為彼此識別的重要標誌和回憶。

6 月 25 日學員共同參與半程馬拉松，何榮村署長還專程到現場為大家加油打氣，開跑前跟同學彼此打趣說，大概 10 公里我們就會不堪腿軟吧！沒想到



移民班第 4 期學員歡送莫前署長。

看著同學舉著期徽大旗從頭跑到尾，我也不斷激勵自己再多跑 1 公里、再多持續 10 分鐘吧，就這麼一路堅持跑完最後 1 公里，挑戰，真的會讓人上癮！

木棉花開 7 月，移民班第 4 期學員歷經體能、學科測驗，園區總體除草清潔等重要記事，我們總記得一步一步跟上，一株草、一坏土的努力著；我亦深信，不厭其煩一步一步踏實往前，才能到達終點。

所有訓練都是為了最初的決心，稻穗成熟中秋後，我願作移民先鋒！結訓，近在眼前了！

## 訓練中心之歌

曾經在德景的砥礪  
熬練著我們的身心  
虎賁是堅實的搖籃  
造就優秀的移民官  
我們放眼世界 掌握人流動態  
在臺灣各海空樞紐  
做好入出國境管理  
我們剛強壯膽 守護國家安全  
勇敢打擊非法 落實保障人權  
尊重多元欣賞差異  
強化國家競爭力  
在移民的大家庭  
共創 NIA 新局





# 移 民 櫥 窗



105年7月15日張琪副署長(第2前排左7)榮退茶會。



105年6月30日我國在防制人口販運全球評比中,連續第7年名列第一級國家!美國在臺協會(AIT)梅健華處長(左)親送「人口販運報告書」到移民署,並由署長何榮村代表接受。



105年6月4日平常也會下廚做菜的移民署長何榮村(右2),化身成主廚教新住民一起學包臺灣粽。



105年7月3日「八方新住民就業好機會」徵才活動上,林興春主任秘書(左3)期許新住民都能找到好工作。



105年6月21日北區事務大隊舉辦查緝非法外勞工作講習會,由唐敏耀大隊長(中)主持會議開場。

刊名：移民雙月刊  
 出版機關：內政部移民署  
 地址：10066臺北市中正區廣州街15號  
 電話：(02) 2388-9393  
 出版年月日：中華民國105年08月10日  
 創刊年月日：中華民國99年01月20日  
 期刊頻率：雙月刊  
 發行人：何榮村  
 編輯委員：楊家駿 葛廣薇 李臨鳳 陳素樞  
 施明德 楊聰福 程旺順 吳鳳英  
 葉建華 唐敏耀 鍾景琨 謝文忠  
 陳建成  
 封面題字：歐豪年

編輯總召：林興春  
 主編：黃柏元  
 執行編輯：柯元蘋  
 美術編輯：丁周平  
 編輯小組：林俊清 楊金滿  
 林漢洲 鄭翔徽  
 楊子焯 張美華  
 蕭正忠

著作權管理資訊：  
 本刊物保留所有權利，欲利用本刊物全部或部分內容者，需徵求本署同意或書面授權，請洽本署秘書室柯元蘋電話(02) 2388-9393轉2722

本刊物係屬政策行銷廣告，歡迎本署同仁及各界人士踴躍投稿，以1,000字為限須附照片，並請另以電話通知柯元蘋俾利確認  
 投稿信箱：nia2014@immigration.gov.tw

展售處：  
 國家書店(<http://www.govbooks.com.tw>)  
 松江門市：臺北市中山區松江路209號1樓  
 (電話02-25180207)

五南文化廣場(<http://www.wunanbooks.com.tw>)  
 臺北店：臺北市中正區羅斯福路4段160號  
 (電話02-23683380)  
 臺中總店：臺中市中山路6號  
 (電話04-22260330)

本刊物另同步刊載於移民署網站出版品與影音專區  
<http://www.immigration.gov.tw>

GPN：2009905148

ISSN 2227-314X



9 772227 314000

定價：新臺幣30元整